

大使命中心事工簡報(1993–2017)

Ministry Highlights of the Great Commission Center International (GCCCI)

1993-2017

1993

在王永信牧師帶領下，大使命神學院普世宣教部蛻變為大使命中心，以深化靈命、邁步差傳為事工目標
《大使命》季刊創刊

繼續在 1991 年開始帶領短宣隊去前蘇聯向蘇聯人佈道、植堂的事工
西伯利亞秋明地區事工(1991 年開始)交美國密州房角石福音長老會發展
成立西北利亞東海岸哈巴市華人基督教會

GCCI was evolved from the Global Mission Department of Great Commission Theological Seminary, aiming at helping the Chinese Church to be “Rooted in Spirituality, Committed to Mission”

Great Commission Quarterly founded

Continued the ministry that started in 1991 of leading short-term mission teams to Former Soviet Union for evangelism and church planting.

Ministry in Tyumen region of Siberia (started in 1991) passed to Cornerstone Evangelical Presbyterian Church in Michigan for further development

Planted Khabarovsk Chinese Church in the far eastern Siberia

1994

出版《薪火相傳：堂會差傳培育課程》錄影帶及助讀本
聯絡尼泊爾教會，並為當地傳道同工舉行佈道訓練
開始在莫斯科、聖彼得堡俄人中工作
並在兩地建立華人教會
在香港註冊，並設立辦事處

A set of 10 videos and students’ study guide of “*Passing the Baton: Mission Education for Local Church*” was published.

Contacted church leaders in Nepal and conducted evangelism training for local pastors.

Began ministries among Russians in Moscow and St. Petersburg, Russia.

Also established Chinese churches in both cities.

Registered in Hong Kong as a non-profit organization and set up the Hong Kong office.

1995

開始中亞洲哈薩克斯坦、吉爾吉斯坦、烏克蘭宣教事工
組織短宣隊前往匈牙利、捷克等東歐國家
在中亞洲東干人中開始醫療、教育、社區服務工作
總部由美國加州 Pasadena 遷往德州達拉斯以北的銅谷市
在加拿大註冊，成立通訊處

Began mission works among the local peoples in Kazakhstan, Kirghizstan and Ukraine.

Organized short-term mission teams to help Protestant churches in Eastern European countries among them Hungary and Czech Republic.

Started medical, educational and social services among the Dungan people in Central Asia.

GCCI headquarters moved from Pasadena, California to Copper Canyon, Texas, north of Dallas.

Registered in Canada as a non-profit organization and set up a mailing address

1996

舉辦第一屆喜馬拉雅山區福音會議，訓練傳道人及教會領袖

與中國福音會、海外校園、神州大使命合作開始中國學人培訓事工，每年在大使命營地舉辦「中國學人培訓營」，直至 2003 年

曉士頓華人教會接手哈薩克斯坦阿拉木圖華人事工

派宣教同工赴西班牙、匈牙利扶立當地華人教會

促進匈牙利本地各宗派的合作，舉行匈牙利教會更新會議

與巴爾幹半島多處教會合作，舉行巴爾幹半島福音會議

Organized the first Himalayan Conference of Evangelism (HIMCOE) for pastors and lay leaders in the Himalayan region

Initiated and worked with CMI, OC and CGM to hold annual intensive trainings at the GCCI camp ground for Overseas Chinese Scholars following their conversion. This annual training continued till 2003.

The Chinese fellowship established by GCCI in Almaty, Kazakhstan was adopted by Houston Chinese Church.

Sent staff missionaries to help Chinese churches in Spain and Hungary.

Organized the first Church Renewal Conference for Protestant churches in Hungary promoting cooperation among denominations.

In cooperation with churches in the Balkan Peninsula, organized the first Balkan conference of Evangelism.

1997

莫斯科，聖彼得堡華人教會分別由普世生命豐盛中心及羅省基督教會接辦

舉辦「廿一世紀華人福音事工策略諮商會議」

為獻身全時間事奉者舉辦「跟進'97」

開始每季出版《普世宣教快訊》中、英、韓、越文版單張，至 2000 年停刊

Chinese churches in Moscow and St. Petersburg were adopted by Global Life Enrichment Center and First Evangelical Church Association respectively.

Organized the Consultation on Global Strategies for Chinese Churches in the 21st Century”

Organized Follow-up'97 Camp”for those who have dedicated themselves for full-time service.

Published *World Mission News* quarterly leaflets in Chinese, English, Korean and Vietnamese until the year 2000

1998

舉辦「基督教與中國文化更新研討會」

舉辦「德州亞裔差傳大會」，會後發表「達拉斯宣言」

出版《基督教與中國文化更新研討會彙報》、《廿一世紀華人福音事工策略》、《復興初階》(*A Revival Primer*)

加入 ECFA 為會員

Organized the “Christianity and Chinese Cultural Renewal Seminar.”

Organized the “Asian Mission Conference” for Asian churches in Texas, and published the “Dallas Declaration.”

Published the compendia of “Christianity and Chinese Cultural Renewal Seminar” and “Consultation on Global Strategies for Chinese Churches in the 21st Century” as well as the Chinese version of *A Revival Primer* by Dale Schlafer

Became a member of the Evangelical Council for Financial Accountability (ECFA).

1999

在關島舉辦首屆太平洋宣教研討會，呼籲海外華人教會關注中國勞工事工

東干事工移交路加國際服務團繼續推展

出版王永信著《神國千秋》中，英文版

Organized the first Pacific Islands Mission Conference”in Guam. And promoted awareness of the gospel need of Chinese laborers overseas.

Passed on the Dungan mission to Luke Service International for further development.

Published *The Kingdom Story* written by Thomas Wang in both Chinese and English versions.

2000

與更新傳道會合作，成立「更新學院」，獲哥倫比亞國際大學神學院接受學生成績為儲備學分

出版滕近輝牧師「真道精研系列」(教會，差傳，聖靈)錄影帶

全面修訂並出版王永信牧師在 1970 年代撰寫的《真道手冊》、《將來必成的事》及《從永遠到永遠》

出版 David R. High 的《君王與祭司》中文版

In cooperation with Renewal Ministries, formed the Intensive Theological Seminar (ITS) to offer theological courses, mainly in the east coast. Columbia International University recognized student’ credits in those courses as credit-in-reserve.

Published the 3 series of Dr. Philip Teng’s preaching videos on Church, Mission, and Holy Spirit.

Received permission from CCM to extensively updated and published the 3 Chinese books that Dr. Wang wrote in early 1970s, namely, *The Handbook of Truth*, *Things to Come* and *From Eternity to Eternity*.

Published the Chinese translation of *Kings and Priest* by David R. High.

2001

《大使命》期刊由季刊改為雙月刊、《普世宣教快訊》中文版併入《大使命》雙月刊

《普世宣教快訊》英文版演進為 *Great Commission News*

大使命中心美國總部自德州遷到三藩市灣區

Great Commission Quarterly became *Great Commission Bi-monthly*. *World Mission News Chinese version* became part of *Great Commission Bi-monthly*.

English version of *World Mission News* became *Great Commission News*

GCCI headquarters moved to San Francisco Bay Area from Texas.

2002

在阿拉伯聯合酋長國的杜拜舉辦第一屆波斯灣宣教研討會，迪拜華人教會成立

南太平洋事工在第三屆太平洋宣教研討會後正式交給澳洲中信推動

翻譯並出版 Don McCurry 的《回教簡介》，鼓勵華人教會認識回教（伊斯蘭教）

Organized the first “Persian Gulf Mission Conference” in Dubai, United Arab Emirates. The Dubai Chinese Church was established.

After the third “South Pacific Mission Conference,” GCCI passed the baton of mission to the Pacific Islands to CCM-Australia.

Translated into Chinese and published “*What Muslims Believe*” by Don McCurry.

2003

在加州開始「華人宣教動員」大會

翻譯並出版 *Operation World* 21 世紀版，成為中文版《普世宣教手冊》

翻譯並出版《為阿拉伯半島禱告》第一冊，鼓勵華人教會認識阿拉伯半島福音未及之民

Launched the first “Mission Mobilization Conference for Chinese Churches” in California.

Translated into Chinese and published the *Operation World (21st century edition)* as “World Mission Handbook.”

Translated into Chinese and published the *Praying Through The Arabian Peninsula*, book I, to encourage the Chinese Church learn about the unreached people groups on the Arabian peninsula.

2004

波斯灣事工移交加拿大宣道會

發起並聯絡三藩市華人教會向三藩市市長表達華人信徒反對同性婚姻的意見，與三藩市灣區同工聯禱會合作舉行五千人集會捍衛傳統婚姻

開始推動在中國大陸以外的「傳回耶路撒冷運動」，舉行第一屆傳回耶路撒冷國際諮商會議

出版《伊斯蘭教與今日世界》文集及《為阿拉伯半島禱告》第二冊，鼓勵華人教會參與「穆宣」

出版王永信牧師著《中華民族的最後轉捩點》

Persian Gulf ministries adopted by Canadian Christian & Missionary Alliance.

In cooperation with the San Francisco Bay Area Chinese Ministerial Association initiated the protest to the Mayor of San Francisco for his order to issue same-sex marriage license. Organized a demonstration at Larsen Park of SF. About 5,000 participants, mainly Chinese, took part in this unprecedented gathering.

Organized the first International Consultation on “Back To Jerusalem” in San Francisco. Started promoting the BTJ Movement outside of mainland China.

Published the *Islam and Today’s World* and *Praying Through The Arabian Peninsula* book II, to encourage Chinese churches to participate in Muslim missions

Published *The Last Turning Point of the Chinese People* by Rev. Thomas Wang

2005

開始「美國回歸真神運動」，發動「美國回歸真神禱告運動」

舉辦第二屆「華人宣教動員大會」

出版《願祢的國降臨：恭賀王永信牧師八十榮壽文集》

Started the “America Return to God Movement.” Began the “America Return to God Prayer Movement.”

Held the second “Mission Mobilization Conference for Chinese Church”.

Published *Thy Kingdom Come: Celebration of the 80th Birthday of Rev. Thomas Wang*

2006

出版並印行 500,000 萬冊 *America, Return To God*，寄贈美國朝野各界領袖

出版 *Perspectives on World Christian Movement* 中文版《普世宣教運動面面觀》，協助教會推動宣教教育

出版王永信牧師著《初期教會的十七重突破》中英文合版

舉辦「中國宣教研討會」

Published and printed 500,000 copies of the *America, Return to God* booklet sending it as gifts to all government officials, political, commercial, educational and media leaders, as well as all churches and ministers in America.

Published the Chinese version of *Perspectives on World Christian Movement* to encourage mission education among Chinese churches.

Published the Chinese and English versions of *The 17 Breakthroughs of the Early Church* in one booklet.

Organized “Mission to China” Seminar.

2007

呼籲後基督教國家回歸真神，鼓勵華人教會以西方世界為宣教工場

在美加多個城市為辦公室購置籌款

Called the post-Christian countries to return to God and encourage the Chinese churches to recognize the western world as mission field.

In different cities in the USA and Canada held fund raising events for purchasing an office property.

2008

1 月，王永信牧師榮休，轉任榮休會長兼特約宣教士，由陳惠文博士出任會長，

聯合「美國回歸真神運動」發起支持加州修憲訂明婚姻為一男一女結合，在南灣舉行四千人集會及遊行

出版「普世宣教課程(一)」供教會宣教教育所用

出版《神眼中的瞳人》，首次在三藩市灣區舉行「認識猶太人」講座

Rev. Thomas Wang retired and passed the baton to Dr. Sharon Chan in January. Rev. Wang continued serving as President Emeritus and missionary-at-large.

Along with “America Return to God Movement,” organized Demonstration Rally to support the Constitution amendment of “Marriage = 1 Man + Woman” in California with a march of 4,000 people in Cupertino, CA.

Published the *World Mission Course I* for Chinese churches

Published *Apple in God's Eye* and held the first “Understanding Jewish People” seminar in San Francisco Bay Area.

2009

推動並舉辦「第一屆網絡宣教論壇」，會後邀請其他機構一起合作，並交海外校園主領日後每年的聚會
在香港鼓勵一些差會合作聯合舉行第一屆猶宣大會

America Return to God 第二版印行 50,000 冊，並出版中文版《美國的迷失》

Promoted and organized the first “Internet Mission Forum” in San Francisco Bay Area. Turned over to Overseas Campus to serve as the coordinator for organizing subsequent yearly meetings.

Worked with several organizations in Hong Kong to hold the first “Mission to the Jewish People” conference in Hong Kong

Reprinted 50,000 copies of the *America Return to God* booklet with minor changes. And published the Chinese version

2010

聯同美國中信、中華福音使命團、神州華傳合辦「宣教學碩士課程」

開始與美國中信每年合辦「跨文化宣教預備營」

在澳門舉行猶宣大會

出版吳家望博士著《高處不勝寒：無神論大科學家們的心聲》

開始協助蒙古培訓事工，由加拿大董事會負責

In cooperation with CCM, CEM and GO International to offer Missiology courses for Chinese seminarians.

invited CCM as co-sponsor to begin the annual Cross-Cultural Mission Preparation Camp.

Held the first “Mission to the Jewish People” conference in Macau.

Published *The Aloof Scholars: the Heart -Beat of the Atheist Scientist – A Collection of Essays* by Charles Wu.

Canada office began supporting training ministries in Mongolia.

2011

出版《悠悠宣教心：女宣教士文集》

全面修訂《從永遠到永遠》歷史年表，並發行簡體版及英文版

Published *The Soft hearts for Mission: A Collection of Essays from woman Missionaries*.

Revised the *From Eternity to Eternity* history chart and published in traditional and simplified Chinese characters, and in English.

2012

出版《普世宣教課程（二）》

在香港舉行第二屆猶宣大會

《將來必成的事》修訂版面世

10月《大使命》雙月刊慶祝第100期

出版《福境重尋：延福萬族的聖經基礎》

Published *World Mission Course II*. Began teachers’ trainings.

Held the second “Mission to the Jewish People” in Hong Kong.

Revised *The Things to Come* and published in both traditional and simplified Chinese characters.

Celebrated the 100th issue of “*Great Commission*” magazine

Published the *Eden Regained: A Biblical Theology of Mission*

2013

大使命中心20週年在多處舉行宣教研討會及感恩餐會

出版《一個偉大文明的垂暮》
出版《蒙愛的子民》
探索推動華人教會參與羅姆人宣教的可能性
製作《迷失的群羊》中英文影帶

Celebrated the 20th anniversary of GCCI in different cities in the USA, Canada, Hong Kong and Sydney.
Published the Chinese version of *The Twilight of a Great Civilization*.
Published *The People Loved by God*.
Explored the possibility of initiating Roma Missions among Chinese churches.
Produced the *Seeking the Lost Sheep* video in both Chinese and English to promote Roma missions.

2014

探訪東歐 8 個國家，認識當地羅姆人社群
在匈牙利布達佩斯舉辦第一屆「羅姆為萬邦」福音會議，約 160 人參加。會後分三隊前往匈牙利、塞爾維亞和羅馬尼亞訪問，並製作中英「羅姆為萬邦」大會記錄片
鼓勵羅姆人及參與羅姆人事工的東歐牧者成立「羅姆人聯網」
翻譯並出版 David R. Reagan 著的《末世警訊》

Visited Roma communities in 8 Eastern European countries.
Held the first “Roma for the Nations Consultation” in Budapest, Hungary with 160 participants. Organized 3 post-consultation teams to Hungary, Serbia and Romania to visit the Roma churches and societies. Produced the *Roma for the Nations* documentary video in both Chinese and English.
Encouraged Roma leaders and Eastern European pastors who are involved in Roma ministries to form the Roma Networks.
Translated into Chinese and published the *A Prophetic Manifesto* by David R. Reagan.

2015

組織多次短宣隊前往匈牙利及塞爾維亞服事羅姆人
在匈牙利為華人教會舉辦「向東歐羅姆人宣教研討會」
慶祝大使命中心創辦人王永信牧師 90 大壽，並出版《王永信牧師九十華誕特刊》
邀請莊祖鯤博士主編《家事、國事、天下事》
出版網上青年宣教季刊《彳亍》

Organized several short-term mission trips to serve among the Roma people in both Hungary and Serbia.
Conducted “Reaching the Roma People in Eastern Europe” conference in Budapest, Hungary mainly for Chinese churches.
Celebrated the 90th birthday of GCCI Founder, Dr. Thomas Wang. Published a special booklet to honor Dr. Wang.
Published the *Domestic, National and Global Matters* edited by Tsu-Kun Chuang.
Began the web-based quarterly Chinese magazine 彳亍 for youth.

2016

在希臘帖撒羅尼迦舉辦「羅姆人宣教研討會」，會後赴希臘，阿爾巴尼亞及馬其頓短宣
出版金繼宇博士著《地球科學與聖經》中、英文版

Organized Roma Seminar for Chinese churches in Thessaloniki, Greece and led field visits to Greece, Albania and Macedonia.

Published both the Chinese and English versions of *Geo-Science and the Bible* by Dr. Chi-Yu King.

2017

國際董事會在 2 月 23 日會議中議決，因未尋得會長接班人，決定大使命中心於 6 月 30 日光榮結束；惟本年內已安排及公佈的事工，如八、九月的短宣及八月之「宣教學課程」仍照計劃進行。

香港和加拿大董事會先後決定隨美國總會結束。

《彳亍》、*Great Commission News* 及《大使命》三份期刊分別在四、五、六月出版告別號

6 月 24 日在美國加州舉行「光榮結束感恩聚會」

羅姆人事工交棒給美、加、東歐及香港的教會和機構

出版《大使命中心感恩記念特刊》

GCCI International Board at their meeting on February 23 unanimously passed the resolution to terminate ministries on June 30, 2017 due to the lack of a leadership successor. However, those already announced short-term mission trips in August and September as well as the missiology course in August will continue as originally planned.

The Boards of GCCI Limited (HK) and GCC-Canada at their meetings in March decided to pattern after GCCI's decision to wind down.

The three periodicals, namely, 彳亍, *Great commission News* and *Great Commission Quarterly* will publish their last issues in April, May and June respectively.

The International Board decided to hold a Thanksgiving Service on June 24 in California, USA.

Several Chinese churches and organizations in the USA, Canada, Eastern Europe and Hong Kong will continue Roma missions.

Published the GCCI Commemoration booklet.